



新澤西州經濟發展局 (NJEDA) 亨利/艾達災後企業援助補助計劃 資金可用性通知

新澤西州經濟發展局 (New Jersey Economic Development Authority, NJEDA) 預計在 9 月 17 日 (週五) 上午 9 點啓動 **亨利/艾達災後企業援助補助計劃 (Henri/Ida Business Assistance Grant Program)** 的線上申請，網址是：<https://www.njeda.com/henri-ida-relief/>。申請將遵循先提交先審核的原則。

目的

亨利/艾達災後企業援助補助計劃為新澤西州的中小型企業和非營利組織提供短期、即時的 8 月租金或抵押貸款支持，這些企業和非營利組織因 2021 年 8 月 22 日或 23 日的亨利颶風餘波和/或 2021 年 9 月 1 日、2 日和 3 日的熱帶風暴/艾達颶風而遭受實際損害。

概觀

2021 年 8 月 22 日，颶風亨利的餘波侵襲新澤西州，帶來了近 10 英吋的總降雨量，並一直持續到 2021 年 8 月 23 日清晨。這場風暴觸發了全州範圍內的疏散、道路封閉和水上救援。新澤西州的許多縣損害嚴重，房主和眾多企業都受到影響。

之後，2021 年 9 月 1 日，為應對熱帶風暴艾達，州長 Murphy 宣佈全州立即進入緊急狀態，並發佈第 259 號行政命令。該行政命令確認，熱帶風暴艾達「構成了迫在眉睫的危險，威脅並即將危及本州居民的健康、安全和財產」，同時「這種情況的波及範圍可能會進一步擴大，以至於本州一些普通縣市的運營服務機構無法充分應對，並且災害可能會蔓延到州內其他地區」。只要州長宣佈緊急狀態繼續存在，第 259 號行政命令就一直有效。

9 月 1 日和 2 日，風暴在極短的時間內侵襲了本州，並伴隨着嚴重的龍捲風現象，一些城鎮的持續降雨量約為 10 英吋，因而引發了危及生命的洪澇和斷電，至少有 27 名新澤西居民在災害中不幸喪生。這場歷史性的洪澇對 Bergen、Essex、Gloucester、Hunterdon、Mercer、Middlesex、Passaic、Somerset、Sussex 和 Union 部份地區的私有財產、汽車、建築、公共設施和交通網路造成了嚴重損害和大面積破壞。許多受風暴影響的企業紛紛向新澤西州商業行動中心 (New Jersey Business Action Center) 致電。新澤西州經濟發展局發出提醒，要求企業和居民拍攝照片，記錄所有財產損失並保留收據，以用於獲得賠償金和任何可能的聯邦或州救濟計劃。截至 9 月 6 日，Biden 總統批准了 Bergen、Gloucester、Hunterdon、Middlesex、Passaic 和 Somerset 縣為在 2021 年 9 月 1 日、2 日和 3 日期間受颶風艾達餘波影響的重大災害地區的聲明。

就在許多人剛剛開始從 COVID-19 的嚴重經濟困難中恢復之時，熱帶風暴艾達重創了新澤西州的市中心和商業區。為應對這一連串的挑戰，**亨利/艾達災後企業援助補助計劃**旨在向 2021 年 9 月 1 日、2 日和 3 日因熱帶風暴艾達而遭受物質損失的某些新澤西企業提供短期、即時的租金/抵押貸款補償。

計劃詳情

亨利/艾達災後企業援助補助計劃將向總部設在新澤西州的企業和非營利組織提供 1000 美元至 5000 美元的補助金，這些企業和非營利組織在向新澤西州勞工和勞動力發展部 (New Jersey Department of Labor and Workforce Development, DLWD) 提交的最後一份工資報告表 (WR-30) (Q2 2021) 中報告稱，由於亨利颶風和/或艾達颶風的餘波影響，有多達 50 名全職等效員工 (Full-time Equivalent Employees, FTE) 受到身體損傷，並且其位於新澤西州的一個實體商業地點也遭受了實際損害。目前，該計劃提供的資金為 1050 萬美元，並可能增加到 1550 萬美元。前三分之一和後續的三分之一（如有必要）申請資金將保留給位於人口普查區內有資格選為新澤西州機會區 (New Jersey Opportunity Zone) 的實體，但如果這些地區的企業和非營利組織的需求已得到滿足，則可以返回到一般計劃中。此外，有 50 萬美元將預留給受颶風亨利影響的企業和非營利組織，但如果這些實體的需求已得到滿足，則可將其返回到一般計劃中。如果能獲得額外的資金，該計劃可能會擴大資助範圍。

資格

為獲得參與該計劃的資格，申請者必須：

- 提供由於損害和/或業務中斷而導致需求未獲滿足的證明，其中包括但不限於洪水漫灌、建築結構的內部或外部損壞、屋頂損壞和壁板損壞，且所有這些損害都與熱帶風暴亨利和艾達直接相關（僅電力損失將不被視為實際損害）；
- 提供申請者的實體商業地點的實際損害文件；
- 在 2021 年 8 月 1 日已開始營業；
- 已提交有效的僱主身份識別編號 (Employer Identification Number, EIN)；
- 提交最近的工資報告表 (WR30)，如適用；
- 提交證據以證明 8 月份租金/抵押貸款支付至少 1000 美元，以及有超過 1000 美元的財務需求；
- 已在新澤西州註冊經商，並可透過有效的商業登記證來證明；
- 申請時應在 DLWD、新澤西州公共服務部 (New Jersey Department of Human Services, DHS)（如果申請人由 DHS 監管）、兒童和家庭部 (Department of Children and Families, DCF)（如果申請人由 DCF 監管）以及新澤西州酒精飲料控制部 (New Jersey Division of Alcoholic Beverage Control, ABC)（如果申請人由 ABC 監管）處保有良好的信譽（在由 DLWD、DHS、DCF 和 ABC 全權決定是否符合資格的情形下）；以及

- 填寫一份宣誓書，說明與熱帶風暴亨利和艾達有關的所有資金來源，包括先前獲得的撥款、賠償金以及來自美國小企業管理局的貸款和補助。

可能適用的其他要求，包括：符合資格的申請者應僱用不超過 50 名 FTE；8 月份的租金/抵押貸款支付至少 1000 美元，且未滿足的需求（損害或收入損失）超過 1000 美元；他們的商業地點必須因熱帶風暴亨利和艾達的餘波影響而受到實際損害；必須在新澤西州有一個實際的商業地點（例如，辦公室、實體銷售點、倉庫、製造設施等）。

為確定 FTE 人數以計算符合資格的申請者，NJEDA 將使用提交給新澤西州勞工和勞動力發展部的新澤西州 WR-30 表。其將審核最近提交的 WR-30 表 (Q2 2021)。包含小數的 FTE 數量將被四捨五入到最接近的 FTE（例如，在該計劃中，2.49 位 FTE 將算作 2 位 FTE，而 2.50 位 FTE 將算作 3 位 FTE）。儘管 FTE 的計算是基於 WR-30 表中報告的工作周數和工資。

首席執行官/同級職員必須自證，該企業/非營利組織在 2021 年 8 月 1 日已開始運營；並且由於熱帶風暴亨利和艾達的餘波影響而遭受實際損害。

同時，符合資格的申請人必須滿足稅務部 (Division of Taxation)/財政部 (Department of Treasury) 的要求，確保未欠國家稅款。申請人可透過提交證明來表明其不欠任何稅款，如果證明有誤，則應予以償還。

每位申請人只能使用一個 EIN 提交一份申請；因此，有多個營業地點但只有一個 EIN 的企業將只能提交一份申請。

申請人將要求符合其他資格，以確保聯邦資金（如有）可用於該計劃或償還發展局用於該計劃的資金。這可能包括但不限於：

- 承認並同意補助金收入僅能用於符合資格的用途；
- 限制重複受益，這可能會排除已經獲得緊急援助的潛在申請人，以及
- 要求申請人證明其因颶風亨利和/或颶風艾達的餘波影響而遭受的實際損害。

房東和家庭式企業沒有資格透過該計劃獲得補助金。

最後，禁止的企業包括但不限於：賭博或遊戲活動；「成人」行為或供應（即色情、淫蕩、淫穢、下流或其他類似沒有名譽的）活動、服務、產品或材料（包括裸體或半裸表演或銷售性輔助或裝置）；任何拍賣或破產或火災或「失去我們的租約」或「外出業務」或類似銷售；臨時商人的銷售，聖誕樹銷售或其他戶外儲存；以及構成妨害的任何活動；或任何非法目的。

符合資格的用途

根據亨利艾達災後企業援助補助計劃，其所提供的資金應僅用於支付 8 月份的租金/抵押貸款，且不能超過 5000 美元，並將僅以退還的形式發放。如果補助金額大於需求，則補助金額將以需

求金額為上限。需求金額將根據申請人證明的估計損失和停業損失來確定。該補助金不能用於除支付 8 月份的租金/抵押貸款之外的任何其他目的，包括但不限於資本開支，如修復或建設。

補助金額

最低和最高補助金額分別為 1000 美元和 5000 美元，以申請人未滿足的需求或租金/抵押貸款中的較小者為上限。

申請流程

網上申請將遵循先提交先審核的原則，並以發展局收到完整的申請材料的日期為準。NJEDA 可能會建立一個預註冊流程，以加快審核。

費用

由於財務困難，發展局對此計劃不收取費用。

其他資訊

有關亨利/艾達災後企業援助補助計劃的全部資訊，請訪問 <https://www.njeda.com/henri-ida-relief/>。